

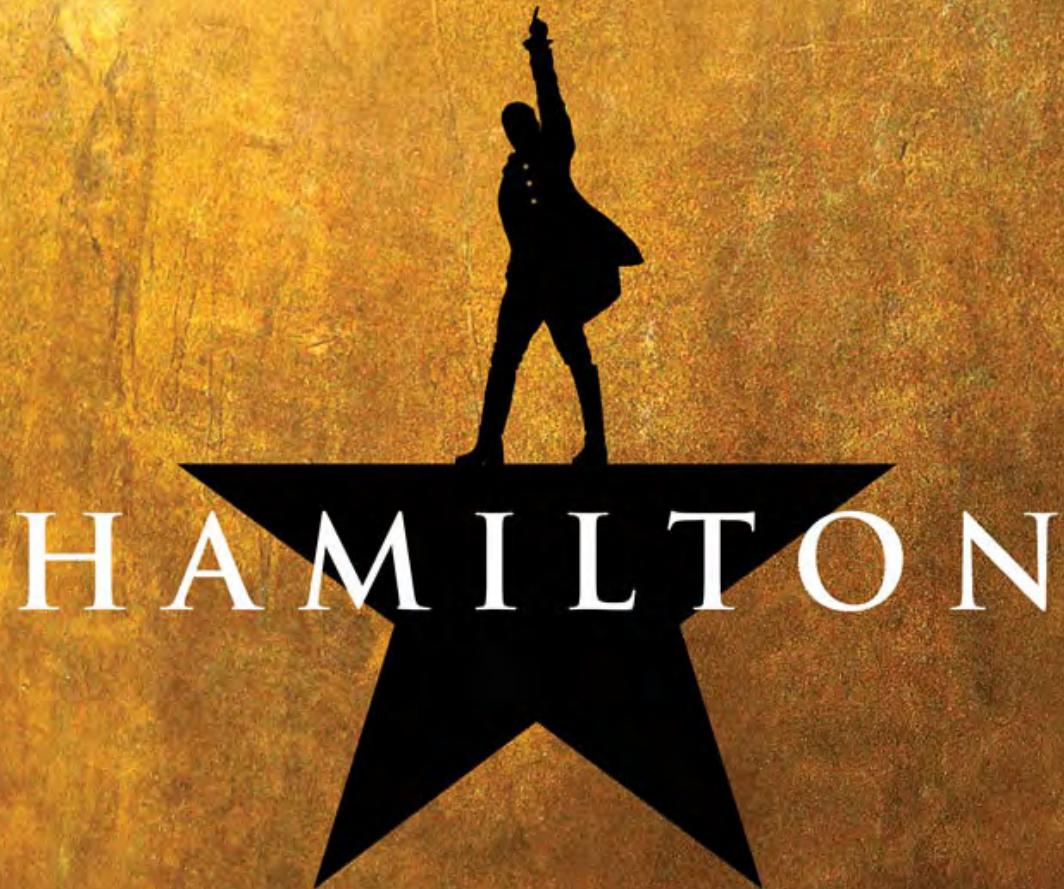
The Tale of the Heike
narrative performance of the Genpei
War











COME FROM AWAY

A NEW MUSICAL



ΤΟΤΟΝΛΕΓΙΑΠΙΓΟΦΥΓΑΡΔΛΕΥΧΩΝΙΑ
 ΥΣΛΟΓΙΛΟΝΣΟΝΕΙΛΙΓΝΑΙΟΥΛΑΙΓΟΛΣ ΣΟΛ
 ΛΛΛΙΣΤΟΝΙΙΚΕΓΛΙΟΤΛΙΟΝΙΙΕΓΕΙΝΣΟΝ
 ΕΗΧΩΝΤΘΝΥΧΕΣΣΙΓΚΟΣΣΛΦΟΙΟΤΛΑΣΙΙ. Σ
 ΛΙΟΣΒΑΙΙΙΟΝΙΙΕΓΙΚΛΛΑΣΙΚΑΒΒΑΛΕΝΣΕΙΩΝ
 ΤΛΗΟΙΙΦΛΙΟΙΙΙΙΙΓΣΧΕΣΚΟΝΛΛΑΙΟΙ
 ΕΟΥΝΙΑΡΗΟΓΛΟΙΟΣΙΛΥΩΕΝΟΓΝΙ



लक्ष्मी

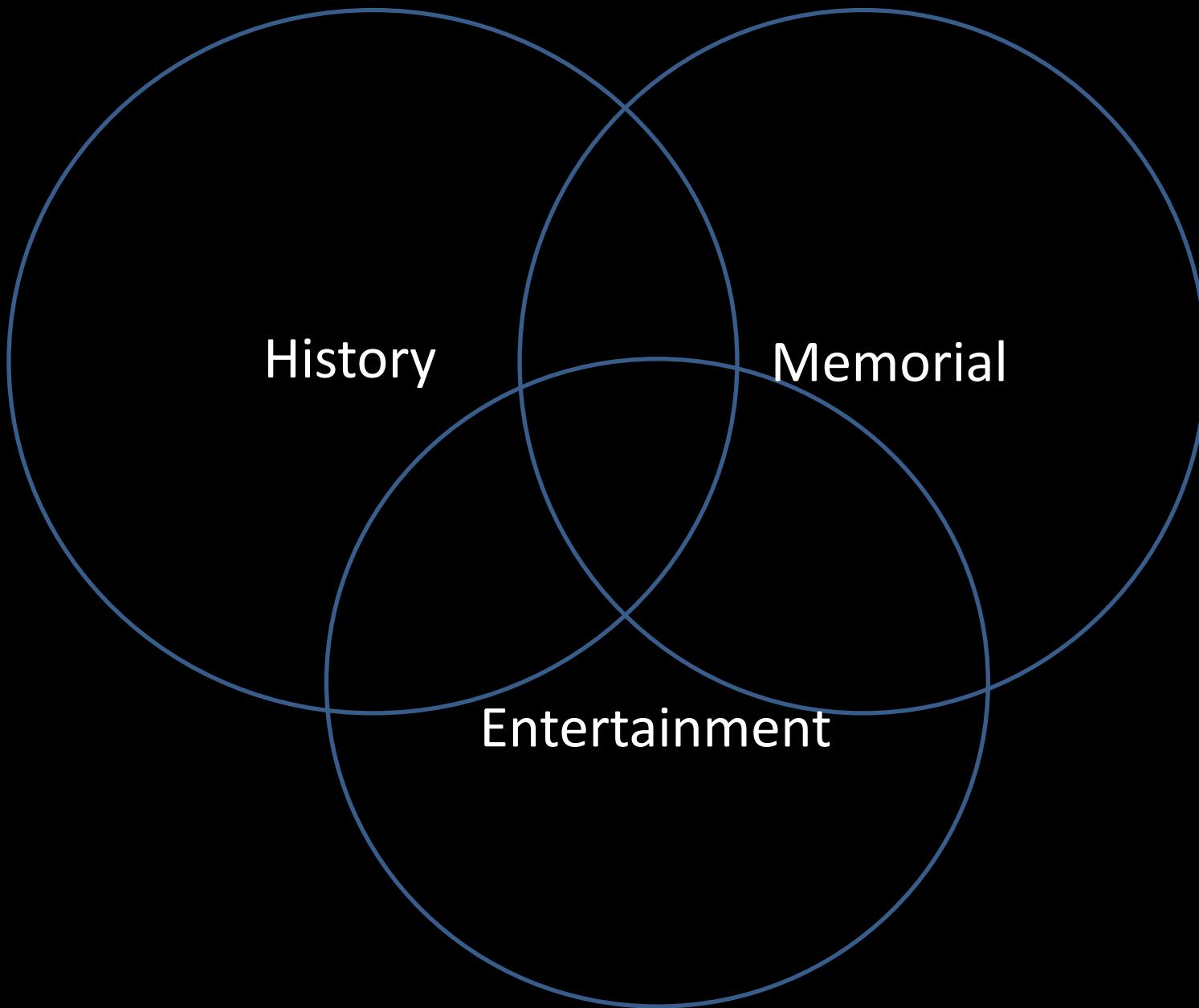
वृद्धि

शतान

वरेश्वर

平家物語卷第一

祇園精舎のいはのとまつりし事れ
も、さありゆ所ゆるよ在の難事事
をあす、うづうづりとけりともうり
あめとくやまとそ春れあらゆる
すみけたものもほめふとほひのむ
トのねのとてひづれりとゆきまほ
すする夏の寒風のせよのまよ



Genpei War (1180-1185)

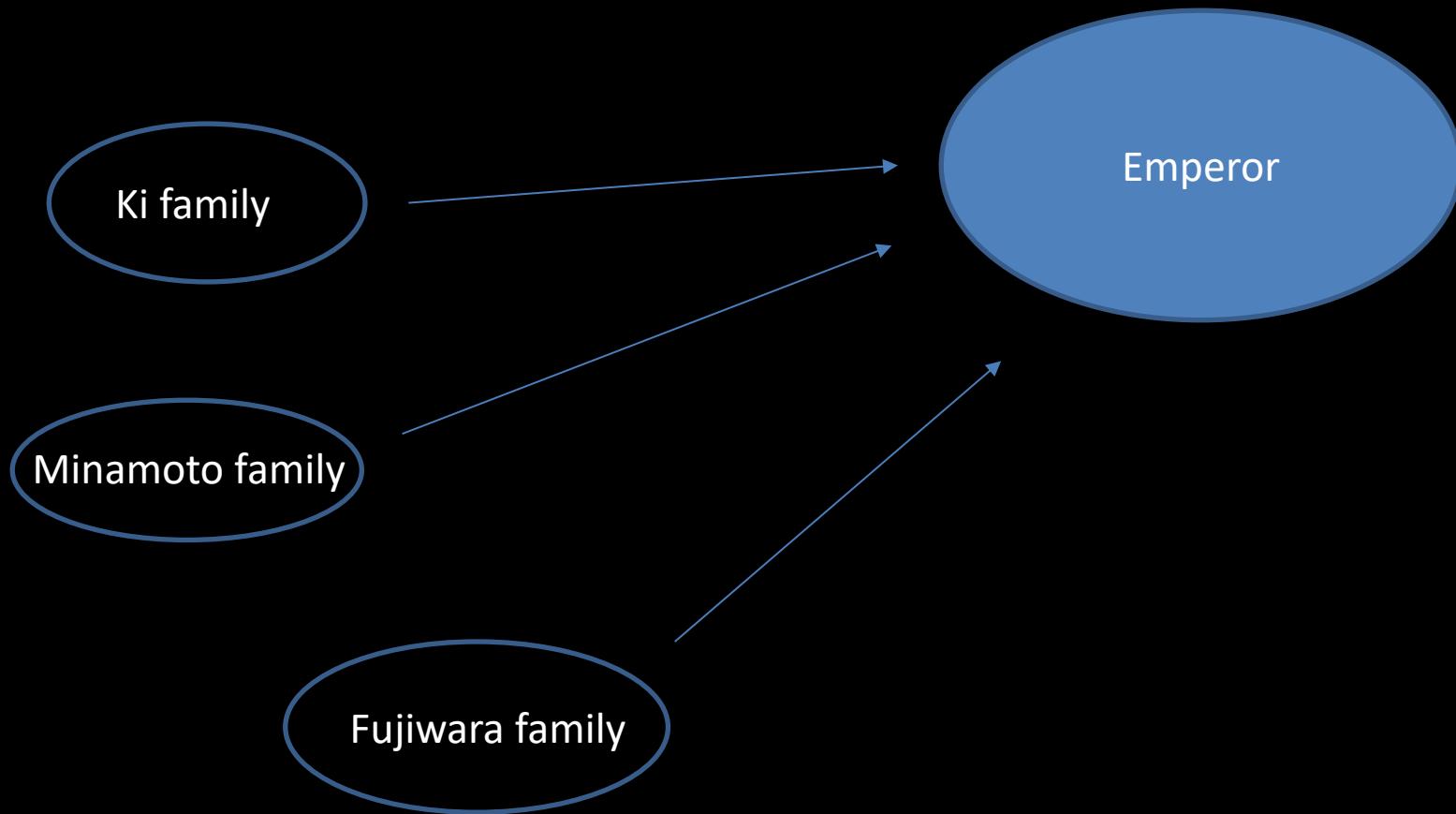
Taira (Heike) clan vs. Minamoto (Genji) clan

Taira: originally provincial warriors, rose to power in capital

Minamoto: opposed Taira in battle in 1159; vestiges are exiled to provinces



Heian Period (794-1185) Marriage politics



平清盛怪異を見三圖

平山清盛の入道
金小治の渡辺伊賀
切の瀬王の小幡冬
の影本の御前
うやく出でる船頭
歎かず駒小室の上
かうひらひ根
度の大なくほく
入道を白眼か傳説
かとぞも十全
にきんの小舟
荒山石垣の山の
うみの小舟
あらわしの山の
うみの小舟

立冬月日
立冬月日



Crisis point: Heike descendent on the throne



Mochihito's rebellion (Book 4)



Battle of Kurikara Ravine (Book 7)



Battle of Ichi-no-tani (Book 9)



Battle of Dan-no-ura (Book 11)



Results

- Many aristocrats, warriors die
- Child emperor drowns
- One of three imperial regalia lost at sea
- First shogun, Minamoto no Yoritomo, appointed.

Heike Monogatari

- Tale (or Tales) of the Heike
- Long war tale (gunkimonogatari) in approximately 80 variant texts
- Variant lines:
 - Yomihonkei (read line)
 - Kataribonkei (recited line)

Setting the tone: mujō 無常

The Jetavana Temple bells

ring the passing of all things.

Twinned sal trees, white in full flower,

Declare the great man's certain fall.

The arrogant do not long endure:

*They are like a dram one night in
spring.*

The bold and brave perish in the end:

The are as dust before the wind.

祇園精舎の鐘の声

諸行無常の響きあり

娑羅双樹の花の色

盛者必衰の理をあらはす

おごれる人も久しから

唯春の夜の夢のごとし

たけき者も遂にはほろびぬ

偏に風の前の塵に同じ

Origin of the text 1: shomyo

[recording](#)



Origin of the text 2: itinerant performers (biwa hoshi)



Heike biwa



祇園精舍

中音

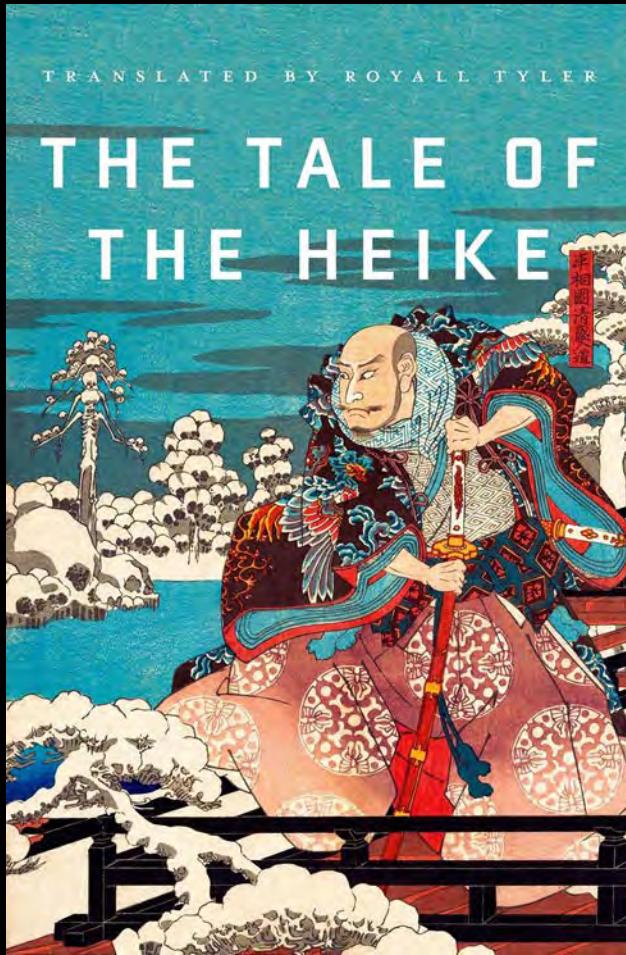
祇^ク園^ク精^ク舍^クの鐘^ク乃^ク有^ク

既^ニ

既^ニ

諸^ク行^ク無^ク常^ク地^ク宿^クき^ク有^クり^シ沙^ク羅^ク
双^ツ樹^ツの^ク花^ク乃^ク毛^ク壁^ク者^ク必^ク裏^ク此^ク有^ク
かと^クり^クを^ク阿^ク多^ク和^ク重^ク奢^クノ^クヘ

The Kakuichibon (variant), 1371



Narrative Arc

- Rise and fall of the Heike/Taira clan
- Exile: first unjustly by Taira, and then justly, of Taira
- Restoration of order: return of imperial regalia in hands of new emperor
- Destruction of Taira clan

But ...

- Lost of one of three imperial regalia
- Death of child emperor
- Battlefield deaths of so many

All contribute to the potential for angry ghosts (onryō) to wreak havoc in the here-and-now

Ways of thinking about Heike

- Representative of epic tradition (world literature)
- Historical narrative (world history, world literature)
- Placatory tale (world religions, world literature)
- Basis for art, theatre, narrative in later periods (world art, theatre, literature, music, culture)

Characteristics of Narrative Style: Battle Scenes

- Setting the scene: one-on-one combat
- Dressing the warrior
- Name-announcing
- Order of battle
- Noble death
- Tears shed by all for loss of a true warrior

Case Study: The Deaths of Tadanori and Atsumori at Ichi-no-tani



Death of Tadanori (pp. 500-502)



Death of Atsumori (pp. 504-506)



Kozaishō drowns (pp. 511-517)

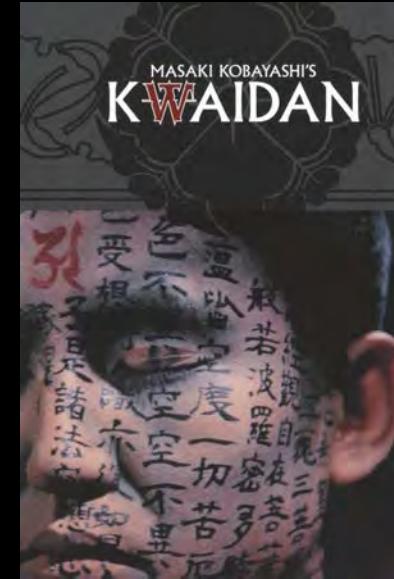


Afterlives



Film resources

Kobayashi, Masaki, *Kwaidan* (1964)



“Earless Hōichi” segment



Yamada, Naoko,
Heike Story (2021)

Yuasa, Masaaki, *Inu-oh* (2021)



<https://edblogs.columbia.edu/worldeps/2023/02/17/teaching-world-epics/>

<https://www.barnesandnoble.com/w/the-epic-world-pamela-lothspeich/1142965745>

Essays in Idleness and Hōjōki (1212), by Kamo no Chōmei,
tr. Meredyth McKinney, Penguin Classics, 2013

Confessions of Lady Nijō (late 13th c.), tr. Karen Brazell,
Stanford University Pres, 1973